



## Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 29.07.2024

преработено на: 29.07.2024

Номер на версията 7 (замества версия 6)

### \* **РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието**

#### • 1.1 Идентификатор на продукта

• **Търговско наименование:** TRW DOT 5.1 Brake Fluid ESP

#### • **Номер на артикула:**

PFB750, PFB701, PFB705, PFB720DR, PFB750CE, PFB750SE, PFB750RE, PFB701CE, PFB701SE, PFB701RE, PFB705CE, PFB705SE, PFB705RE, PFB720DRAE, PFB701AP, PFB750AP

• **UFI:** 7550-J05W-H00R-H54U

#### • 1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

Няма налични други важни сведения.

• **Приложение на веществото / на приготвянето** Спирачна течност

#### • 1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

##### • **Производител/доставчик:**

ZF Friedrichshafen AG  
Löwentaler Straße 20  
D-88046 Friedrichshafen  
Tel. +49 7541 77 0  
Fax +49 7541 77 90 8000  
<https://www.zf.com>

##### • **Даващо информация направление:**

Tel.: +49 (0) 7541 77 0

Имейл-адрес на компетентното лице за информацията за безопасност:

[reach@dekra.com](mailto:reach@dekra.com)

##### • 1.4 Телефонен номер при спешни случаи:

Giftnotruf Muenchen

Tel: +49 (0) 89 -19 240 (24 h)

Сведения на немски и английски език

### \* **РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите**

#### • 2.1 Класифициране на веществото или сместа

• **Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008**



GHS08 опасност за здравето

Repr. 2 H361fd Предполага се, че уврежда оплодителната способност. Предполага се, че уврежда плода.

#### • 2.2 Елементи на етикета

• **Етикетирание в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008**

Препаратът е класифициран и етиктиран според регламента относно класифицирането, етиктирането и опаковането (CLP).

(продължение на стр.2)

— BG —

## Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 29.07.2024

преработено на: 29.07.2024

Номер на версията 7 (замества версия 6)

**Търговско наименование: TRW DOT 5.1 Brake Fluid ESP**

(продължение от стр.1)

· **Пиктограми за опасност**



GHS08

· **Сигнална дума** Внимание

· **Определящи опасността компоненти за етикетиране:**

трис[2-[2-(2-метоксиетокси)етокси]етил] ортоборат

· **Предупреждения за опасност**

H361fd Предполага се, че уврежда оплодителната способност. Предполага се, че уврежда плода.

· **Препоръки за безопасност**

P102 Да се съхранява извън обсега на деца.

P280 Използвайте предпазни ръкавици/предпазни очила/предпазна маска за лице.

P308+P313 ПРИ явна или предполагаема експозиция: Потърсете медицински съвет/помощ.

P405 Да се съхранява под ключ.

P501 Изхвърлете съдържанието/контейнера в съответствие с местните/регионалните/националните/международните разпоредби.

· **Допълнителни данни:**

Моля, вижте допълнителните елементи за етикетиране в раздел 15 от този информационен лист за безопасност, ако е приложимо.

· **2.3 Други опасности**

· **Резултати от оценката на PBT и vPvB**

· **PBT:** неприложимо

· **vPvB:** неприложимо

· **Определянето на свойствата, нарушаващи функциите на ендокринната система**

Продуктът не съдържа вещества със свойства, разрушаващи ендокринната система.

\* **РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките**

· **3.2 Смеси**

· **Описание:**

Смес от изброените по-долу материали с необозначени примеси.

Добавени са средства за защита от корозия и окисляване.

· **Опасни съставни вещества:**

CAS: 30989-05-0 EINECS: 250-418-4 Reg.nr.: 01-2119462824-33-X	трис[2-[2-(2-метоксиетокси)етокси]етил] ортоборат ☠ Repr. 2, H361fd	80 - 95%
CAS: 143-22-6 EINECS: 205-592-6 Индекс номер: 603-183-00-0 Reg.nr.: 01-2119475107-38-X	2-[2-(2-бутоксиетокси)етокси]етанол ☠ Eye Dam. 1, H318 специфични граници на концентрация: Eye Dam. 1; H318: C ≥ 30 % Eye Irrit. 2; H319: 20 % ≤ C < 30 %	10 - 15%

(продължение на стр.3)

BG

**Информационен лист за безопасност  
съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31**

дата на отпечатване: 29.07.2024

преработено на: 29.07.2024

Номер на версията 7 (замества версия 6)

**Търговско наименование: TRW DOT 5.1 Brake Fluid ESP**

(продължение от стр.2)

CAS: 1559-34-8 EINECS: 216-322-1 Reg.nr.: 01-2120768763-41-X	3,6,9,12-Tetraoxahexadecan-1-ol Eye Irrit. 2, H319	1 - 3%
CAS: 111-77-3 EINECS: 203-906-6 Индекс номер: 603-107-00-6 Reg.nr.: 01-2119475100-52-X	2-(2-метоксиетокси)етанол Repr. 1B, H360D специфична граница на концентрация: Repr. 1B; H360D: C ≥ 3 %	0 - <3%
CAS: 112-34-5 EINECS: 203-961-6 Индекс номер: 603-096-00-8 Reg.nr.: 01-2119475104-44-X	2-(2-бутоксиетокси)етанол Eye Irrit. 2, H319	<1%

**Допълнителни указания:**

Формулировката на изложените указания за безопасност да се вземе от Глава 16.

**\* РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ****4.1 Описание на мерките за първа помощ****Общи указания:**

Покажете този информационен лист за безопасност на лекуващия лекар.

Лична защита на оказващия първа помощ.

Замърсено с продукта облекло да се отстранява незабавно

**След вдишване:**

Подаване на чист въздух, при оплаквания обръщане към лекар.

При безсъзнание поставяне и транспортиране в стабилно странично легнало положение.

**След контакт с кожата:**

Незабавно измиване с вода и сапун и обилно изплакване.

При продължаващо дразнене на кожата обръщане към лекар.

**След контакт с очите:**

Предпазване на незасегнатото око.

Клепачите на очите да се държат отворени и да се изплакват обилно с чиста, течаща вода в продължение на поне 15 минути.

По възможност да се отстранят наличните контактни лещи.

При продължаващи оплаквания да се консултира лекар.

**След поглъщане:**

Изплакване на устата и след това изпиване на обилно количество вода.

Незабавно привличане на лекар.

**4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти**

Няма налични други важни сведения.

**4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение**

Няма налични други важни сведения.

BG

(продължение на стр.4)



## Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 29.07.2024

преработено на: 29.07.2024

Номер на версията 7 (замества версия 6)

---

**Търговско наименование: TRW DOT 5.1 Brake Fluid ESP**

---

(продължение от стр.3)

### \* **РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки**

- **5.1 Средства за гасене на пожар**
- **Подходящи гасящи средства:**  
Пяна, огнегасящ прах или диспергирана водна струя. Борба с по-големи пожари с диспергирана водна струя или устойчива на алкохол пяна.  
Съобразяване на мерките за потушаване на пожара с околната среда.
- **Неподходящи по причини на сигурността гасящи средства:**  
Вода в мощна неразпръсната струя
- **5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа**  
Вдишването на изгорели газове може да причини сериозни увреждания на здравето.  
При пожар могат да бъдат отделени:  
Въглероден окис и въглероден двуокис  
Възможно е образуването на запалими парни/въздушни смеси.
- **5.3 Съвети за пожарникарите**
- **Специални защитни средства:** Носене на независим от околния въздух респиратор.
- **Други данни**  
Ако е възможно, отстранете складовите стоки от запалителната зона.  
Охладете застрашения контейнер с водна струя.

### \* **РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане**

- **6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи**  
Изчистете опасната зона.  
Да се избягва контакт с продукта.  
Осигуряване на достатъчно проветрение.  
Особена опасност от подхлъзване поради изтеклия/разсипания продукт.
- **За персонала, който не отговаря за спешни случаи** Извеждане на хората на сигурно място.
- **За лицата, отговорни за спешни случаи** Поставете подходящи лични предпазни средства.
- **6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда:**  
Предотвратяване на разширяване на площта (напр. чрез насипи или предпазно ограждане срещу маслени разливи).  
Да не се допуска попадането в канализацията/повърхностни води/подпочвени води.
- **6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване:**  
Да се попие с хигроскопичен материал (пясък, кизелгур, свързващо киселини вещество, универсално свързващо вещество, дървени стърготини).  
Замърсеният материал да се отстрани като отпадък по точка 13.
- **6.4 Позоваване на други раздели**  
За информация за безопасното манипулиране виж глава 7.  
За информация за личните предпазни средства виж глава 8.  
За информация за отстраняването виж глава 13.

### \* **РАЗДЕЛ 7: Обработка и съхранение**

- **7.1 Предпазни мерки за безопасна работа**  
Внимателно отваряне на резервоарите и манипулиране.  
Да се предотвратява образуването на аерозоли.  
Да се осигури добро проветрение/аспирация на работното място.

(продължение на стр.5)

— BG —



## Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 29.07.2024

преработено на: 29.07.2024

Номер на версията 7 (замества версия 6)

### Търговско наименование: TRW DOT 5.1 Brake Fluid ESP

(продължение от стр.4)

- **Указания за предотвратяване на пожар и експлозии:** Горещият продукт развива горими пари.
- **Манипулиране:**  
Следва да се съблюдават обичайните предохранителни мерки при работа с химикали.  
По време на работа да не се консумират храни и напитки, да не се пуши и смърка тютюн.  
Избягвайте директен контакт с очи, кожа или облекло.  
Преди почивките и при приключване на работа ръцете да се измиват.
- **7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости**
- **Съхранение:**
- **Изисквания към складовите помещения и резервоарите:**  
Да се складира в затворени цилиндрични съдове на хладно и сухо място.  
Да се съхранява само в оригиналния варел.  
Осигурете достатъчно вентилация.
- **Указания при общо съхранение:**  
Да се съхранява отделно от окисляващи средства.  
Да се съхранява отделно от хранителни продукти, деликатеси и фуражи.
- **Други данни относно условията в складовете:**  
Да се пази от въздушна влага и вода.  
Да се пази от топлина и преки слънчеви лъчи.  
Да се пази от замръзване.  
Препоръчителна температура на съхранение: 10-30 °C
- **7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)** Спирачна течност

### \* РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

- **8.1 Параметри на контрол**
- **Съставни части със свързани с работните места, подлежащи на следене гранични стойности:**  
ГС: Гранична стойност на професионална експозиция  
IOELV: Indicative Occupational Exposure Limit Values, Индикативна Изложение на Европейски съюз

111-77-3 2-(2-метоксиетокси)етанол		
ГС (BG)	Гранични стойности 8 часа: 50,1 мг/м <sup>3</sup> , 10 ppm Кожа	
IOELV (EU)	Гранични стойности 8 часа: 50,1 мг/м <sup>3</sup> , 10 ppm Skin	
112-34-5 2-(2-бутоксиетокси)етанол		
ГС (BG)	Гранични стойности 15 min: 101,2 мг/м <sup>3</sup> , 15 ppm Гранични стойности 8 часа: 67,5 мг/м <sup>3</sup> , 10 ppm	
IOELV (EU)	Гранични стойности 15 min: 101,2 мг/м <sup>3</sup> , 15 ppm Гранични стойности 8 часа: 67,5 мг/м <sup>3</sup> , 10 ppm	
• DNEL-стойности		
30989-05-0 трис[2-[2-(2-метоксиетокси)етокси]етил] ортоборат		
Орално	DNEL (потребителски, дългосрочен, системен)	1,5 мг/кг bw/day (Човек)
Дермално	DNEL (работник, дългосрочен, системен)	4,2 мг/кг bw/day (Човек)
	DNEL (потребителски, дългосрочен, системен)	1,5 мг/кг bw/day (Човек)
Инхалативно	DNEL (работник, дългосрочен, системен)	14,8 мг/м <sup>3</sup> (Човек)

(продължение на стр.6)

BG

**Информационен лист за безопасност**  
**съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31**

дата на отпечатване: 29.07.2024

преработено на: 29.07.2024

Номер на версията 7 (замества версия 6)

**Търговско наименование: TRW DOT 5.1 Brake Fluid ESP**

(продължение от стр.5)

	DNEL (потребителски, дългосрочен, системен)	2,6 мг/м <sup>3</sup> (Човек)
<b>143-22-6 2-[2-(2-бутоксietокси)етокси]етанол</b>		
Орално	DNEL (потребителски, дългосрочен, системен)	12,5 мг/кг bw/day (Човек)
<b>111-77-3 2-(2-метоксietокси)етанол</b>		
Орално	DNEL (потребителски, дългосрочен, системен)	7,5 мг/кг bw/day (Човек)
Дермално	DNEL (работник, дългосрочен, системен)	2,22 мг/кг bw/day (Човек)
	DNEL (потребител, краткосрочен, системен)	1,33 мг/кг bw/day (Човек)
Инхалативно	DNEL (работник, дългосрочен, системен)	50,1 мг/м <sup>3</sup> (Човек)
	DNEL (потребителски, дългосрочен, системен)	30,1 мг/м <sup>3</sup> (Човек)
<b>112-34-5 2-(2-бутоксietокси)етанол</b>		
Орално	DNEL (потребителски, дългосрочен, системен)	6,25 мг/кг bw/day (Човек)
Инхалативно	DNEL (работник, краткосрочен, локален)	101,2 мг/м <sup>3</sup> (Човек)
	DNEL (работник, дългосрочно, локално)	67,5 мг/м <sup>3</sup> (Човек)

**· PNEC-стойности**

<b>143-22-6 2-[2-(2-бутоксietокси)етокси]етанол</b>	
PNEC aqua (freshwater)	2 мг/L (.)
PNEC aqua (marine water)	0,2 мг/L (.)
PNEC STP - Пречиствателна станция за отпадъчни води	200 мг/L (.)
PNEC почва	0,47 мг/кг soil dw (.)
PNEC sediment (freshwater)	7,7 мг/кг sedim. dw (.)
PNEC sediment (marine water)	0,77 мг/кг sedim. dw (.)
PNEC oral	111 мг/кг food (.)
<b>1559-34-8 3,6,9,12-Tetraoxahexadecan-1-ol</b>	
PNEC aqua (freshwater)	2,5 мг/L (.)
PNEC aqua (marine water)	0,25 мг/L (.)
PNEC почва	0,46 мг/кг soil dw (.)
PNEC sediment (freshwater)	9,49 мг/кг sedim. dw (.)
PNEC sediment (marine water)	0,95 мг/кг sedim. dw (.)
PNEC aqua (intermittent releases)	25 мг/L (.)
<b>111-77-3 2-(2-метоксietокси)етанол</b>	
PNEC aqua (freshwater)	12 мг/L (.)
PNEC aqua (marine water)	1,2 мг/L (.)
PNEC STP - Пречиствателна станция за отпадъчни води	10.000 мг/L (.)
PNEC почва	2,1 мг/кг soil dw (.)
PNEC sediment (freshwater)	44,4 мг/кг sedim. dw (.)
PNEC sediment (marine water)	0,44 мг/кг sedim. dw (.)
PNEC aqua (intermittent releases)	12 мг/L (.)
PNEC oral	90 мг/кг food (.)
<b>112-34-5 2-(2-бутоксietокси)етанол</b>	
PNEC aqua (freshwater)	1,1 мг/L (.)

(продължение на стр.7)

— BG —

## Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 29.07.2024

преработено на: 29.07.2024

Номер на версията 7 (замества версия 6)

### Търговско наименование: TRW DOT 5.1 Brake Fluid ESP

(продължение от стр.6)

PNEC aqua (marine water)	0,11 мг/L (.)
PNEC почва	0,32 мг/кг soil dw (.)
PNEC sediment (freshwater)	4,4 мг/кг sedim. dw (.)
PNEC sediment (marine water)	0,44 мг/кг sedim. dw (.)
PNEC aqua (intermittent releases)	11 мг/L (.)
PNEC oral	56 мг/кг food (.)

• **Допълнителни указания:** Като основа служиха валидните при съставянето листи.

• **8.2 Контрол на експозицията**

• **Индивидуални мерки за защита, като например лични предпазни средства**

• **Общи предпазни и хигиенни мерки:**

Да се държи далеч от хранителни продукти, напитки и фуражи.

Замърсено, пропито облекло да се съблече веднага.

Преди почивките и при приключване на работа ръцете да се измиват.

Да се избягва допир с очите и кожата.

• **Защита на дихателните пътища**

При добро проветрение на помещението не е необходимо.

Респираторна маска само при образуване на аерозол или мъгла.

Филтър А/Р 2

• **Защита на ръцете**



Защитни ръкавици

Материалът на ръкавицата трябва да е непропусклив и устойчив срещу продукта / веществото / препаратата.

Избор на материала за ръкавици с оглед на времената за пробив, степента на проникване и деградацията.

Само химикали- да се използват защитни ръкавици с СЕ-обозначение от категория III.

• **Материал за ръкавици**

Бутилкаучук

Нитрилкаучук

• **Време за проникване на материала за ръкавици**

Точното време на пробив следва да се узнае от производителя на защитни ръкавици и да се спазва.

При дебелина на слоя  $\geq 0,4$  мм времето за проникване е повече от 480 минути.

• **Защита на очите/лицето**



Плътнo прилепващи защитни очила

BG

(продължение на стр.8)



## Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 29.07.2024

преработено на: 29.07.2024

Номер на версията 7 (замества версия 6)

**Търговско наименование: TRW DOT 5.1 Brake Fluid ESP**

(продължение от стр.7)

### \* РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

#### · 9.1 Информация относно основните физични и химични свойства

##### · Общи данни

##### · Цвет

кехлибарено

##### · Мирис:

меко

##### · Граница на мириса:

Не е определено.

##### · Точка на топене/точка на замръзване:

&lt; -50 °C (SAE J 1703)

##### · Точка на кипене или начална точка на кипене и интервал на кипене

&gt; 260 °C (SAE J 1703)

##### · Запалимост

неприложимо

##### · Долна и горна граница на експлозивност

##### · Долна:

Не е определено.

##### · Пламна температура

&gt; 120 °C (IP 35)

##### · Температура на samozапалване:

&gt; 280 °C (ASTM D 286)

##### · Температура на разлагане:

&gt; 300 °C

300 °C

##### · рН при 20 °C

7 - 10,5 (SAE J 1703)

##### · Вискозитет:

##### · Кинематичен вискозитет при 20 °C

5 - 10 mm<sup>2</sup>/s

##### · динамичен:

Не е определено.

##### · Разтворимост

##### · Вода:

напълно смесимо

##### · Коефициент на разпределение n-октанол/ вода (логаритмична стойност)

1,5 log POW

1,5

##### · Налягане на парите:

Не е определено.

##### · Плътност и/или относителна плътност

##### · Плътност при 20 °C:

1,02 - 1,07 г/cm<sup>3</sup> (DIN 51757)

#### · 9.2 Друга информация

##### · Външен вид:

##### · Форма:

течно

##### · Важни данни за опазване на здравето и околната среда, както и за сигурността

##### · Температура на възпламеняване:

Продуктът не е samozапалим.

##### · Експлозивни свойства:

Продуктът не е взривоопасен.

##### · Съдържание на разтворител:

##### · Органични разтворители:

1 - &lt; 4 %

##### · Промяна на състоянието

##### · Скорост на изпаряване

Не е определено.

#### · Информация във връзка с класовете на физична опасност

##### · Експлозивни

отпада

##### · Запалими газове

отпада

##### · Аерозоли

отпада

##### · Оксидиращи газове

отпада

##### · Газове под налягане

отпада

##### · Запалими течности

отпада

(продължение на стр.9)

BG





## Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 29.07.2024

преработено на: 29.07.2024

Номер на версията 7 (замества версия 6)

### Търговско наименование: TRW DOT 5.1 Brake Fluid ESP

(продължение от стр.8)

· <b>Запалими твърди вещества</b>	отпада
· <b>Самоактивиращи се вещества и смеси</b>	отпада
· <b>Пирофорни течности</b>	отпада
· <b>Пирофорни твърди вещества</b>	отпада
· <b>Самонагриващи се вещества и смеси</b>	отпада
· <b>Вещества и смеси, отделящи запалими газове при контакт с вода</b>	отпада
· <b>Оксидиращи течности</b>	отпада
· <b>Оксидиращи твърди вещества</b>	отпада
· <b>Органични пероксиди</b>	отпада
· <b>Вещества или смеси, корозивни за метали</b>	отпада
· <b>Десенсибилизирани експлозиви</b>	отпада

### РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

- **10.1 Реакционна способност** Няма налични други важни сведения.
- **10.2 Химична стабилност**
- **Термично разлагане /условия, които трябва да се избягват:**  
Няма разлагане при използване по предназначение
- **10.3 Възможност за опасни реакции**  
Възможно образуване на прекиси.  
Реакции с леки метали при образуване на водород.
- **10.4 Условия, които трябва да се избягват** Горещина.
- **10.5 Несъвместими материали:**  
Да се избягва контакт със силни окислители.  
Може да разяде боята и покривните слоеве, както и някои изкуствени материали и каучук.
- **10.6 Опасни продукти на разпадане:**  
Няма данни при употреба по предназначение и съхраняване съгласно инструкциите.

### \* РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

- **11.1 Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) № 1272/2008**
- **Остра токсичност**  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

· **Релевантни за категоризацията стойности на LD/LC50 (летална доза/летална концентрация)**

#### 30989-05-0 трис[2-[2-(2-метоксиетокси)етокси]етил] ортоборат

Орално	LD50	> 2.000 мг/кг (Плъх) (OECD 401)
--------	------	---------------------------------

Дермално	LD50	> 2.000 мг/кг (Плъх) (OECD 402)
----------	------	---------------------------------

#### 143-22-6 2-[2-(2-бутоксиетокси)етокси]етанол

Орално	LD50	5.170 мг/кг (Плъх)
--------	------	--------------------

Дермално	LD50	3.540 мг/кг (Заяк)
----------	------	--------------------

#### 1559-34-8 3,6,9,12-Tetraoxahexadecan-1-ol

Орално	LD50	2.630 мг/кг (Плъх)
--------	------	--------------------

(продължение на стр.10)

— BG —



## Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 29.07.2024

преработено на: 29.07.2024

Номер на версията 7 (замества версия 6)

### Търговско наименование: TRW DOT 5.1 Brake Fluid ESP

(продължение от стр.9)

Дермално	LD50	3.540 мг/кг (Заяк)
<b>111-77-3 2-(2-метоксиетокси)етанол</b>		
Орално	LD50	7.128 мг/кг (Мишка) (OECD 201)
Дермално	LD50	9.404 мг/кг (Заяк) (OECD 402)
Инхалативно	LC0	> 1,2 мг/л/6ч. (Плъх) (OECD 403)
<b>112-34-5 2-(2-бутоксиетокси)етанол</b>		
Орално	LD50	5.660 мг/кг (Плъх)
Дермално	LD50	2.764 мг/кг (Заяк) (OECD 402)
Инхалативно	LC0	67,5 мг/л/0,5ч. (Човек)

- **Корозивност/дразнене на кожата**  
Продължителен контакт с кожата може да причини дразнене на кожата и/или дерматит.
- **Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите**  
Пръските могат да доведат до временно дразнене на очите.
- **Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата**  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Мутагенност на зародишните клетки**  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Канцерогенност** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Токсичност за репродукцията**  
Предполага се, че уврежда оплодителната способност. Предполага се, че уврежда плода.
- **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция**  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция**  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Опасност при вдишване**  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Информация относно следващите групи потенциални последствия:**

**Токсичност при повторно приемане**

<b>143-22-6 2-[2-(2-бутоксиетокси)етокси]етанол</b>		
Орално	NOAEL (90d)	500 мг/кг bw/day (Плъх)
<b>111-77-3 2-(2-метоксиетокси)етанол</b>		
Орално	NOAEL (28d)	900 мг/кг bw/day (Плъх) (OECD 407)
Дермално	NOAEL (90d)	40 мг/кг bw/day (Морско свинче) (OECD 411)
Инхалативно	NOAEC (90d)	> 1.060 мг/м <sup>3</sup> (Плъх) (OECD 413)
<b>112-34-5 2-(2-бутоксиетокси)етанол</b>		
Орално	NOAEL (90d)	250 мг/кг bw/day (Плъх) (OECD 408)
Дермално	NOAEL (90d)	2.000 мг/кг bw/day (Плъх) (OECD 411)
Инхалативно	NOAEC (90d)	94 мг/м <sup>3</sup> (Плъх) (OECD 413) Пара

- **CMR-последствия (канцерогенни последствия и такива, увреждащи наследствената маса и способността за размножение)**  
Repr. 2

(продължение на стр.11)

— BG —



## Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 29.07.2024

преработено на: 29.07.2024

Номер на версията 7 (замества версия 6)

**Търговско наименование: TRW DOT 5.1 Brake Fluid ESP**

(продължение от стр.10)

### · 11.2 Информация за други опасности

#### · Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

## \* РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

### · 12.1 Токсичност

#### · Акватична токсичност:

##### 30989-05-0 трис[2-[2-(2-метоксиетокси)етокси]етил] ортоборат

EC50	> 211,2 мг/л/48ч. (Daphnia magna) (OECD 202)
LC50	> 222,2 мг/л/96ч. (Oncorhynchus mykiss) (OECD 203)
EC50	> 224,4 мг/л/72ч. (Raphidocelis subcapitata) (OECD 201)

##### 143-22-6 2-[2-(2-бутоксиетокси)етокси]етанол

EC50 (статично)	2.210 мг/л/48ч. (Daphnia magna) (EU C.2)
EC0 (статично)	2.150 мг/л/96ч. (Leuciscus idus) (DIN 38 412-L15)
LC50	2.400 мг/л/96ч. (Pimephales promelas)
	2.200 - 4.600 мг/л/96ч. (Leuciscus idus) (DIN 38412-15)
EC50 (статично)	840 мг/л/72ч. (Desmodesmus subspicatus) (OECD 201)
NOEC (статично)	1.000 мг/л/96ч. (Leuciscus idus) (DIN 38 412-L15)

##### 1559-34-8 3,6,9,12-Tetraoxahexadecan-1-ol

EC50	> 3.200 мг/л/48ч. (Daphnia magna) (OECD 202)
LC50	> 1.800 мг/л/96ч. (Scophthalmus maximus) (OECD 203)
EC50	2.490 мг/л/72ч. (Algae)

##### 111-77-3 2-(2-метоксиетокси)етанол

EC50 (статично)	1.192 мг/л/48ч. (Daphnia magna)
EC50 (статично)	> 1.000 мг/л/96ч. (Selenastrum capricornutum) (OECD 201)
LC50 (статично)	5.741 мг/л/96ч. (Pimephales promelas)

##### 112-34-5 2-(2-бутоксиетокси)етанол

EC50 (статично)	> 100 мг/л/48ч. (Daphnia magna) (OECD 202)
EC50 (статично)	> 100 мг/л/96ч. (Desmodesmus subspicatus) (OECD 201)
LC50 (статично)	1.300 мг/л/96ч. (Lepomis macrochirus) (OECD 203)

### · 12.2 Устойчивост и разградимост

разгражда се лесно биологично

· **Други указания:** Няма на разположение данни за сместа.

### · 12.3 Биоакмулираща способност

На базата на коефициента на разпределение п-октанол/вода не се очаква концентриране в организма.

· **12.4 Преносимост в почвата** Няма налични други важни сведения.

### · 12.5 Резултати от оценката на РВТ и vPvB

· **РВТ:** неприложимо

· **vPvB:** неприложимо

### · 12.6 Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

Продуктът не съдържа вещества със свойства, разрушаващи ендокринната система.

· **12.7 Други неблагоприятни ефекти** Няма налични други важни сведения.

(продължение на стр.12)

— BG —



## Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 29.07.2024

преработено на: 29.07.2024

Номер на версията 7 (замества версия 6)

### Търговско наименование: TRW DOT 5.1 Brake Fluid ESP

(продължение от стр.11)

**· Други екологични указания:****· Общи указания:**

Да не се допуска попадането неразредено, респ. в по-големи количества в подпочвените води, водни басейни или канализацията.

### \* РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

**· 13.1 Методи за третиране на отпадъци****· Препоръка:**

Не бива да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Да не се допуска попадане в канализацията. Посочените кодове за отпадъците са препоръки на базата на предполагаемата употреба на продукта.

**· Европейски каталог на отпадъците**

16 00 00	ОТПАДЪЦИ, НЕУПОМЕНАТИ НА ДРУГО МЯСТО В СПИСЪКА
16 01 00	излезли от употреба превозни средства от различни видове транспорт (включително извънпътна техника) и отпадъци от разкомплектоване на излезли от употреба превозни средства и части от ремонт и поддръжка (с изключение на 13, 14, 16 06 и 16 08)
16 01 13*	спирачни течности
HP4	Дразнещи - дразнене на кожата и увреждане на очите
HP10	Токсични за репродукцията

**· Непочистени опаковки:****· Препоръка:**

Отстраняване в съответствие с предписанията на компетентните ведомства. Опаковката следва да се отстрани според изискванията на наредбата за опаковките. Незамърсени опаковки могат да се предават за рециклиране. Почистените опаковки трябва да се предават на регионалните места за приемане на вторични суровини.

**· Препоръчвано почистващо средство:** Вода, евентуално с добавка на почистващи препарати.

### РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

<b>· 14.1 Номер по списъка на ООН или идентификационен номер</b> <b>· ADR/RID, ADN, IMDG, IATA</b>	отпада
<b>· 14.2 Точно наименование на пратката по списъка на ООН</b> <b>· ADR/RID, ADN, IMDG, IATA</b>	отпада
<b>· 14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране</b> <b>· ADR/RID, ADN, IMDG, IATA</b> <b>· клас</b>	отпада
<b>· 14.4 Опаковъчна група</b> <b>· ADR/RID, IMDG, IATA</b>	отпада

(продължение на стр.13)

— BG —

**Информационен лист за безопасност  
съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31**

дата на отпечатване: 29.07.2024

преработено на: 29.07.2024

Номер на версията 7 (замества версия 6)

**Търговско наименование: TRW DOT 5.1 Brake Fluid ESP**

(продължение от стр.12)

· <b>14.5 Опасности за околната среда:</b>	
· <b>Морски замърсител:</b>	Не
· <b>14.6 Специални предпазни мерки за потребителите</b>	неприложимо
· <b>14.7 Морски транспорт на товари в насипно състояние съгласно инструменти на Международната морска организация</b>	неприложимо
· <b>Транспорт / други данни:</b>	Не е опасен материал по горните наредби.
· <b>UN "Model regulation":</b>	отпада

**\* РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба**

· **15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда**

· **Директива 2012/18/ЕС**

· **Поименно посочени опасни вещества - ПРИЛОЖЕНИЕ I**

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· **РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1907/2006 ПРИЛОЖЕНИЕ XVII**

Като се вземе предвид предвидената употреба, както е посочено в раздел 1, се извършват съответните вписвания от приложение XVII.

Да се обърне внимание на ограничителните условия от приложение XVII на регламент № 1907/2006 № 54 за 2-(2-метоксиетокси) етанол (DEGME):

След 27 юни 2010 г. не се пуска на пазара за предоставяне на масовия потребител като съставка на бои, препарати за сваляне на бои, почистващи агенти, самолъскащи емулсии или грундове за под в концентрации, равни на или по-големи от 0,1 тегловни %.

Условия на ограничение: 3, 54

· **Директива 2011/65/ЕС относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване - Приложение II**

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· **РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2019/1148**

· **Приложение I - ПРЕКУРСОРИ НА ВЗРИВНИ ВЕЩЕСТВА ПОД ОГРАНИЧЕНИЕ (Максимално допустима стойност за целите на издаване на разрешения съгласно член 5, параграф 3)**

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· **Приложение II - ПРЕКУРСОРИ НА ВЗРИВНИ ВЕЩЕСТВА, ПОДЛЕЖАЩИ НА ДОКЛАДВАНЕ**

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· **Регламент (ЕО) № 273/2004 относно прекурсорите на наркотичните вещества**

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· **Регламент (ЕО) 111/2005 за определяне на правила за мониторинг на търговията между Общността и трети страни в областта на прекурсорите**

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

(продължение на стр.14)

— BG —



## Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 29.07.2024

преработено на: 29.07.2024

Номер на версията 7 (замества версия 6)

### Търговско наименование: TRW DOT 5.1 Brake Fluid ESP

(продължение от стр.13)

· **Национални предписания:**

· **Указания за ограничаване на работата:**

· **Вещества, предизвикващи сериозно безпокойство съгласно REACH, член 57**

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· **15.2 Оценка на безопасност на химичното вещество или смес**

Химическа безопасност за оценка не е извършена.

### \* **РАЗДЕЛ 16: Друга информация**

Данните почиват на настоящото равнище на познанията ни, но те не представляват гаранция за свойствата на продукта и не обосновават договорно правоотношение.

Този информационен лист за безопасност отговаря на изискванията на Регламент (ЕО) 2015/830 и 2020/878 за изменение на Приложение II към Регламент (ЕО) 1907/2006.

· **Съществени утайки**

H318 Предизвиква сериозно увреждане на очите.

H319 Предизвиква сериозно дразнене на очите.

H360D Може да увреди плода.

H361fd Предполага се, че уврежда оплодителната способност. Предполага се, че уврежда плода.

· **Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008**

Изчислителен метод

На база на данни от изпитвания

· **Издаващо листа с данни направление:**

► **DEKRA** Този лист за безопасност ЕО е разработен в сътрудничество с DEKRA Assurance Services GmbH, Hanomagstr. 12, D-30449 Hannover, Германия, тел.: +49.511.42079 - 0, reach@dekra.com.

© DEKRA Assurance Services GmbH. Изменението на този документ изисква изричното съгласие на DEKRA Assurance Services GmbH.

· **Номер на предишната версия : 6**

· **Съкращения и акроними:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

SVHC: Substances of Very High Concern

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Eye Dam. 1: Сериозно увреждане/дразнене на очите – Категория 1

Eye Irrit. 2: Сериозно увреждане/дразнене на очите – Категория 2

Repr. 1B: Токсичност за репродукцията – Категория 1B

Repr. 2: Токсичност за репродукцията – Категория 2

(продължение на стр.15)

BG



**Информационен лист за безопасност**  
**съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31**

дата на отпечатване: 29.07.2024

преработено на: 29.07.2024

Номер на версията 7 (замества версия 6)

---

**Търговско наименование: TRW DOT 5.1 Brake Fluid ESP**

---

(продължение от стр.14)

· **Източници**

Тъй като нямаше налична формулировка, този информационен лист за безопасност беше изготвен въз основа на информацията в информационния лист за безопасност на доставчика.

· \* **Данни, променени спрямо предишната версия.**

---

— BG —